

la Isla Maya I

Sinfonía Visual CDXXX

I ·	Tikal	1
II :	Quiriguá	2 ∨
III ⋮	Copán	3 ∨
IV ⋮	Chichicastenango	4 ◇
V	Lago Atitlán	5 ✕
VI ·	Río Dulce	6 ◇
VII :	Livingstone	7 ✕
VIII :	En el camino	8 ◇
IX ⋮	Antigua	9 ✕
X	Ciudad Guatemala	10 ✕

| • 1 |

Tikal















































II : 2 ✓

Quiriguá



QUIRIGUÁ DENTRO DEL CONTEXTO DE LAS CIUDADES MAYAS



Quirigua fue un centro comercial, ubicado en el margen del río Motagua (el cauce de este río cambió hace siglos debido posiblemente a un terremoto). La posición de la ciudad era de gran importancia ya que a través de esta ruta comercial fluvial, llegaba al sitio jade y obsidiana desde el altiplano de Guatemala, y de aquí seguía a otras ciudades del Golfo Honduras, Belice y la península de Yucatán. Quirigua fue fundada aproximadamente en el 426 d. C., y estuvo bajo el dominio de la ciudad de Copán en Honduras, hasta el 738 d.C. cuando el gobernante K'ak'Tiliw Chan Yo'pat (Dios Celestial del Rayo que Quema con Fuego), logra la independencia económica y política.



Quirigua within the context of the Maya cities

Quirigua was a commercial center, located in the margin of the Motagua River (this river bed changed for centuries possibly due to an earthquake). The position of the city was of great importance as a trade route through this river, came to the site jade and obsidian from the highlands of Guatemala, and from there to other cities still in the Gulf Honduras, Belize and

the Yucatan peninsula. Quirigua was founded in approximately 426 AD, and was under the domination of the city of Copan in Honduras, until 738 AD when the ruler K'ak'Tiliw Chan Yo'pat (God Celestial Ray Burning with Fire) achieves the economic and political.

GRAN PLAZA

Las plazas son áreas o espacios públicos donde las personas se reunían para realizar distintas actividades, como el comercio o la presentación de actos públicos. Estas plazas también eran utilizadas por los gobernantes para colocar monumentos, donde se exaltaban sus conquistas de guerra, rituales realizados, así como su derecho al poder. La Gran Plaza de Quiriguá es una de las más grandes del área Maya, con aproximadamente 150m de ancho por 300m de largo y sobre esta fueron colocados once monumentos entre los que resalta la Estela E con más de 10m de altura.



Large Squares

The Squares are areas or public spaces where people gather for various activities such as commerce or the presentation of public events. These were also used by rulers for placement of monuments, which exalt the achievements of war, the rites that they performed and the right to power. The Large Square of Quirigua is one of the largest in the Maya area with approximately 150m wide by 300m

long and on this were placed eleven monuments, stands out Stela E with more than 10m in height.



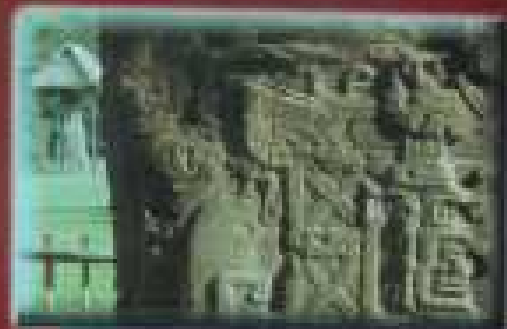
Fotografías, textos y diseño: DEMOPRE

ESTELAS

Las estelas son rocas naturales que fueron acondicionadas para esculpir la inscripción de textos jeroglíficos e imágenes de gobernantes.

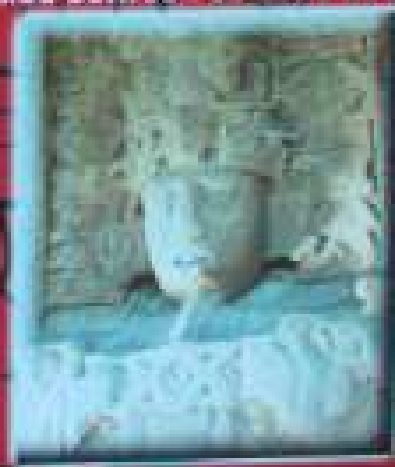


Anteriormente se creía que las estelas solamente contenían información del calendario Maya y que los personajes representados eran sacerdotes. Hoy día se sabe que éstas relatan distintos sucesos de los antiguos gobernantes Mayas, quienes a través de las imágenes que se representan demostraban toda su riqueza, poder y su relación con los dioses.



Stelae

Stelae are natural rocks that were upgraded to carve the inscription of hieroglyphic texts and images of rulers. Previously it was believed that only contained Maya's calendar information and that the characters represented were priests. Today we know that recount the glories of wars, rituals, among others, of the ancient Maya rulers, who through the images showed all their wealth, power and its relationship with the gods, known as Jade Heaven who ruled between 800 and 810 AD.



























ALTAR CONTEMPORÁNEO

Los antiguos Mayas basaban muchos aspectos de su vida diaria y religiosa en su calendario sagrado de 260 días llamado Tzolkin. Actualmente este calendario aún es utilizado por los Mayas modernos quienes en fechas especiales realizan diversas ceremonias de acuerdo a lo que ellos desean solicitar. Este altar y las ceremonias que en él se realizan son sagradas, por lo que al presenciar un ritual debe guardarse respeto y antes de tomar una fotografía se sugiere pedir permiso.



Contemporary Altar

The ancient Mayans based many aspects of daily life and religion in their sacred calendar of 260 days called the Tzolkin. Currently this calendar is still used by modern Maya, who perform various ceremonies dates according to what they wish to apply. The altar and the ceremonies performed in it are sacred, so to attend a ceremony must keep respect and it is suggested that before taking a photo ask permission.























III : 3 ∨

Copán



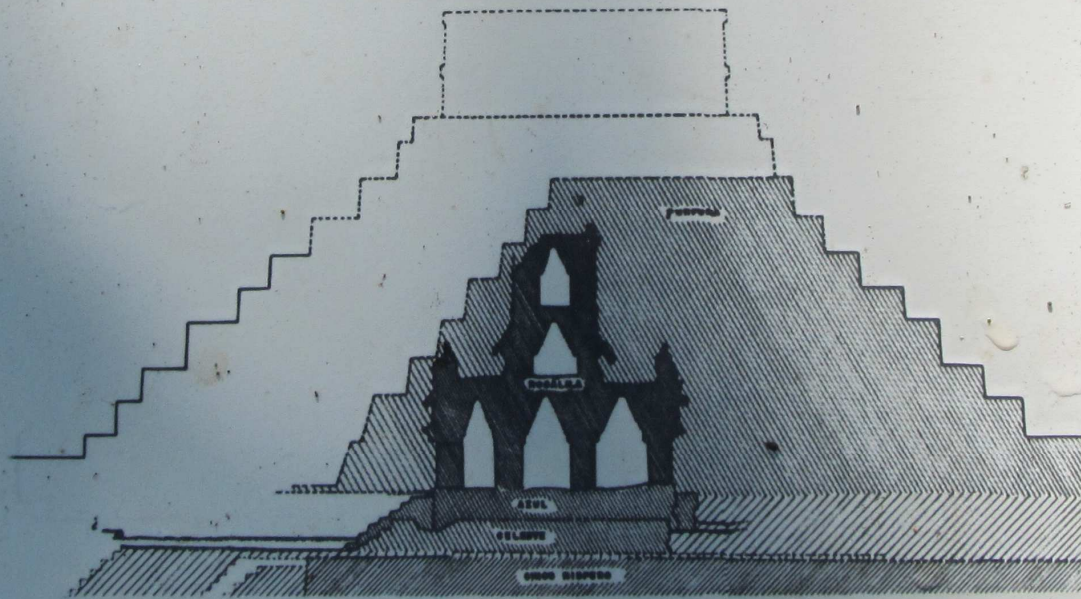






En el mero corazón

Se encontraron aquí capas expuestas de relleno arquitectónico que evidencia parte de la secuencia constructiva de la ciudad. Los arqueólogos han excavado una serie de túneles en el corazón de la Acrópolis para encontrar versiones enterradas más tempranas del complejo. En este proyecto, que duró 12 años, se descubrieron edificios y artefactos asociados con los gobernantes de los tiempos más remotos.



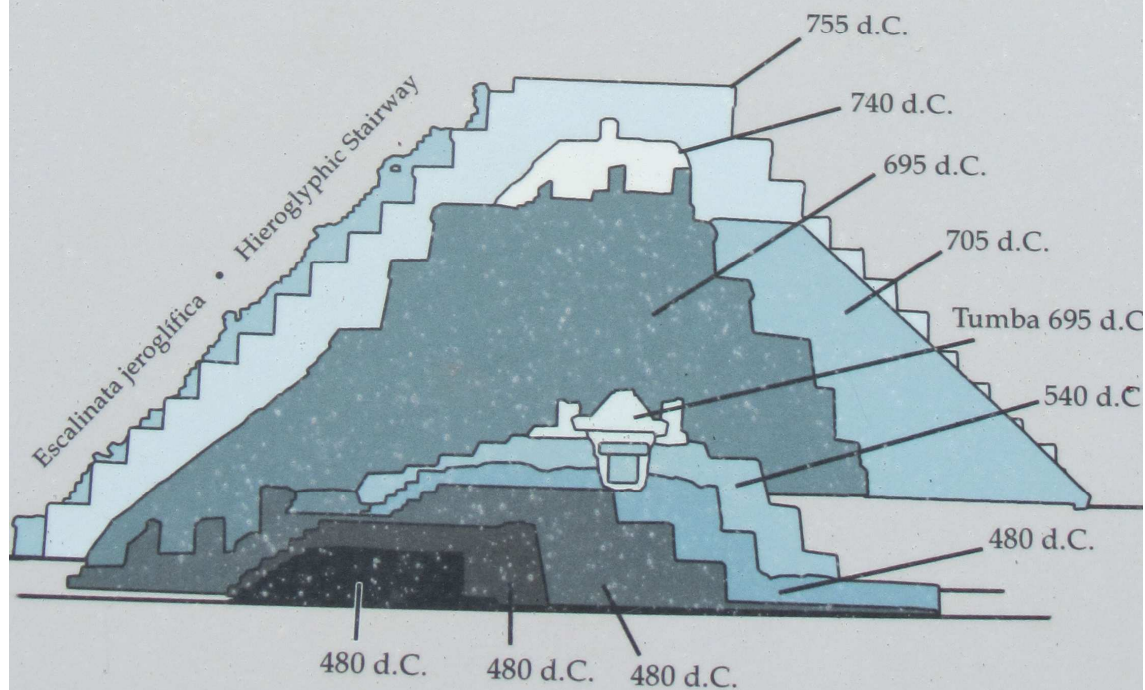
Secuencia Constructiva de la Rosalila (Estructura 10L-16)

Configuraciones por el tiempo

Las estructuras enterradas aquí se asocian con el primer gobernante *K'inich Yax K'uk Mo'* y su hijo y sucesor real. Varios de los edificios antiguos miraban hacia el oeste, tal como esta estructura actual. Una estela enterrada aquí es quizás la primera hecha en Copán. Esta estructura ha sido restaurada, y es la última versión de tres subestructuras más antiguas.

Patterns in Time

Buried here are structures dating back to the first ruler *K'inich Yax K'uk Mo'* and his son and royal successor. Many of the earlier buildings faced west, just as the present structure does. A stela found buried here might be the first one made at Copán. This restored structure is the latest version of three older substructures on the same location.













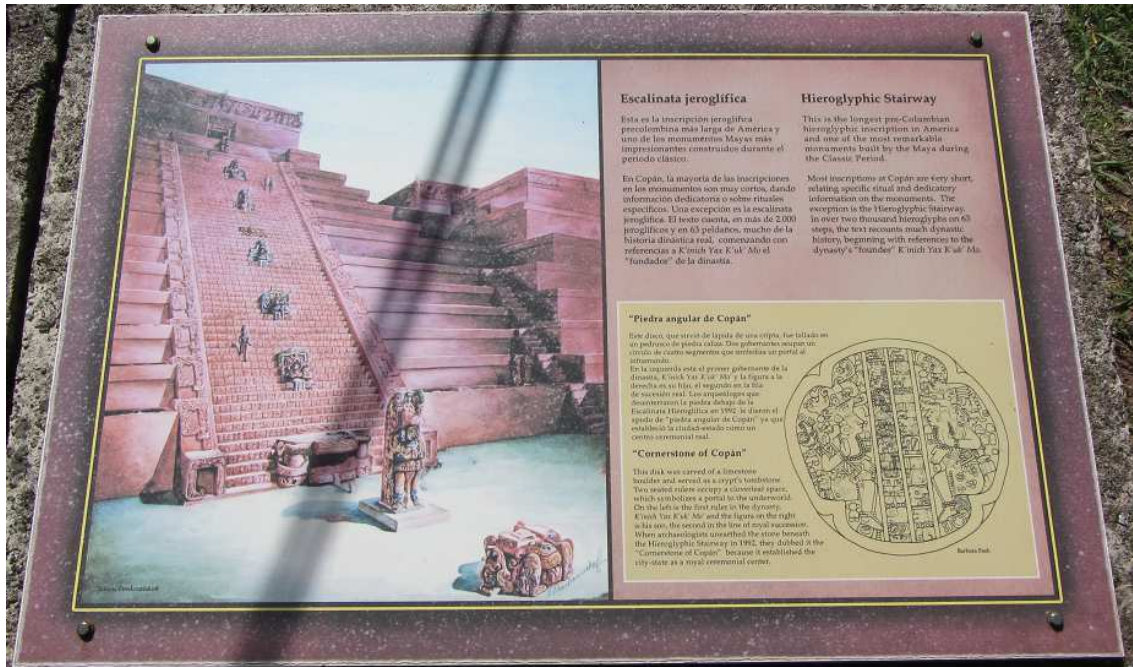
























430 . LA ISLA MAYA I		
Laura A znar	CDXXX	54
Manuel S usarte	CDXXX	54
2	54,00	108

<http://es.scribd.com/collections/4401446/Sinfonia-Visual>
<http://es.scribd.com/manuelsusarte>
manuelsusarte@hotmail.com